

باسمه تعالى

مدت امتحان: ۱۰ دقیقه	ساعت شروع: ۸ صبح	رشته: ادبیات و علوم انسانی	سوالات امتحان نهایی درس: عربی (۳) - سالی -
تاریخ امتحان: ۱۳۸۳/۰۳/۰۴			سال سوم نظام جدید آموزش متوسطه
سازمان آموزش و پرورش استان مرکزی			

ردیف	سؤالات	نمره
۱	ترجم العبارة التالية إلى الفارسية : إن الدنيا لا تخلو من المتاعب و الإنسان يواجه في حياته الشدائد دائماً .	۰,۵
۲	كان نور الله قد أشرق تلك اللحظة في قلب الرجل و غمره فجأة .	۰,۵
۳	إن الإسلام لم يفتح البلاد بهدف الاحتلال و السلب و النهب .	۰,۵
۴	اللون الذي يثير في النفس البهجة وحب الحياة هو اللون الأخضر .	۰,۵
۵	تعذ التسبيح بسبحه فهنا جعلت لعد المعاصي سبحة أخرى ؟!	۰,۵
۶	يا أيها الربيع ! هذا أو ان عودة القلوب للبارىء الحبيب!	۰,۵
۷	للتعريب : اسلام ما را به يادگیری علوم دعوت می کند . راز موجود در سر انگشتان ، نشانه ای از نشانه های خداوند است .	۰,۵
۸	اكتب معنى الكلمات التالية : الف: الى الفارسية ب: الى العربية الآن: أبطل: زبور غسل : نافرمانی کرد:	۱
۹	اقرأ النص ثم أجب عن الأسئلة: لقد غزا المسلمون مدينة سمرقند أيام خلافة عمر بن عبد العزيز من غير إنذار و إعلان مسبق. فقدم أهالي المدينة شكوى الى الخليفة فأحال الخليفة الدعوى إلى القاضي . فحكّم القاضي ببطلان الفتح الإسلامي للمدينة لأنّ الفتح كان مخالفاً لقواعد الإسلام الحربية في مجال نشر الدين الالهي. ۱- ماذا حكم القاضي حول فتح سمرقند؟ ۲- متى فتح الجيش الإسلامي سمرقند؟ ۳- ماذا فعل أهالي سمرقند بعد فتح المدينة؟ ۴- عين مفعولين منصوبين بالاعراب التقديرى .	۲
۱۰	أعرب ما أشير إليه بخط « إن النملة حشرة صغيرة جداً »	۱
۱۱	شكل ما أشير إليه بخط : المشاكل تقوى إرادة الإنسان كما تقوى النار الحديد.	۱
	ادامه سوالات در صفحه دوم	

٠,٥	١٢	عَيْنُ نَوْعِ الْفِعْلِ الْمَعْتَلِ : (وَ اللَّهُ يَعِدُكُمْ مَغْفِرَةً مِنْهُ وَفَضْلًا) (أَيَاكَ نَعْبُدُ وَ أَيَاكَ نَسْتَعِينُ)									
١	١٣	أكمل الفراغ : <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tr> <td>المصدر</td> <td>المضارع</td> <td>الماضي</td> </tr> <tr> <td>-----</td> <td>يَسْتَقِيمُ</td> <td>-----</td> </tr> <tr> <td>-----</td> <td>-----</td> <td>اِخْتَقَى</td> </tr> </table>	المصدر	المضارع	الماضي	-----	يَسْتَقِيمُ	-----	-----	-----	اِخْتَقَى
المصدر	المضارع	الماضي									
-----	يَسْتَقِيمُ	-----									
-----	-----	اِخْتَقَى									
١	١٤	انتخب الكلمة المناسبة : ١- أصبح (المؤمنين - المؤمنون) (اخواناً - الاخوان) . ٢- كنتم (خيراً - خيراً) (أمة ، أمة) .									
٠,٥	١٥	الف:ميز المفعول المطلق من المفعول له يَعِيشُ الْبَخِيلُ عَيْشَةَ الْفُقَرَاءِ . اِفْعَلِ الْخَيْرَ حَباً لَّهِ تَعَالَى . ب:عين البدل و عطف البيان : إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَهْدِي لِلَّتِي هِيَ أَقْوَمُ . وَ إِنَّكَ لَتَهْدِي إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ صِرَاطِ اللَّهِ . ج:عين الحال و صاحبها : فَتَبِعَهُ بَشَرٌ وَ هُوَ حَافٍ . د:عين التمييز و اذكر نوعه: « الْبُلْدَانُ الْإِسْلَامِيَّةُ اِشْتَدَّ اِحْتِيَاجًا إِلَى الْعَمَلِ » ه:عين نوع المنادى و اعرابه : يَا طَالِبًا اذْهَبْ و:عين المستثنى و المستثنى منه : لَا يَخَافُ الْمُؤْمِنُ إِيَّا اللَّهَ .									
١	١٦	املأ الفراغ : ١ - نِعْمَ الْكَرِيمُ ، عِنْدَ الْمَقْدَرَةِ (الْعَفْوُ ، الْعَفْوُ ، الْعَفْوُ) ٢ - مَا أَكْثَرَ اللَّهُ عَلَى هَذِهِ الْأَرْضِ (آيَاتٍ ، آيَاتٍ ، آيَاتٍ) ٣ - وَ مَا يَكْفُرُ بِآيَاتِ اللَّهِ إِلَّا (الْفَاسِقُونَ ، الْفَاسِقِينَ ، الْفَاسِقِينَ) ٤ - وَ سَخَّرَ لَكُمْ الشَّمْسَ وَ الْقَمَرَ (دَائِبِينَ ، دَائِبِينَ ، دَائِبُونَ)									
٠,٥	١٧	صحح الخطأين : ١ - نِعْمَ الشَّيْمَةُ الصَّبِيرِ . ٢ - يَا خَادِمُ الْجِسْمِ ا كَمْ تَسْعَى لخدمته ١٩									
		ادامه سوالات در صفحه سوم									

۱	للتحليل الصرفي : كنت قد سمعتُ عن اصفهان و معالمها الاثرية .	۱۸
۰,۵	اجعل الجملة الآتية وفق اسلوب التعجب : الفلاحون نشيطون .	۱۹
۱	أجب عن الاسئلة التالية: ۱- عين السجع : الشرفُ بالعقل و الأدب لا بالمال و الحسب. ۲- عين المشبة و وجه الشبه : كان رسولُ الله كالبخر في الجود و الكرم . ۳- عين نوع الجنس : وجوه يومئذ ناضرة إلى ربها ناظرة .	۲۰
	انتخب الترجمة الصحيحة:	۲۱
۰,۲۵	كانوا يُرتلون القرآن و الادعية في الخنادق ترتيلاً . ۱- در سنگر ها قرآن و دعا را با ترتیل خواندند. ۲- در سنگر ها قرآن و دعا ها را با دقت می خواندند . ۳- قرآن و دعا را با دقت در سنگر ها می خواندند.	الف
۰,۲۵	من رقی لبكاء الطفل لم يقدر على فطامه . ۱- کسیکه از گریه بچه ناراحت می شود چگونه می تواند او را از شیر بگیرد. ۲- هر کس برای گریه بچه دل بسوزاند نمی تواند او را از شیر بگیرد. ۳- کسی نمی تواند بچه ای را که گریه سوزان می کند از شیر بگیرد.	ب
۰,۲۵	لا يساعِدُ الجمَلُ على السَّيرِ إِلاَّ السَّامُ . ۱- چیزی جز کوهان شتر را برای راه پیمودن کمک نمی کند. ۲- کوهان به شتر کمک می کند که راه ه پیماید. ۳- راه پیمایی شتر جز به کمک کوهان میسر نیست.	ج
۰,۲۵	«وَ اِنَّكَ لَعَلَىٰ خُلُقٍ عَظِيمٍ» ۱- اخلاق تو نیکو است . ۲- قطعاً تو اخلاق عظیم و برجسته ای داری . ۳- مسلماً تو اخلاق نیکویی داشتی .	د
۰,۲۵	« الصَّيْدُ الَّذِي نَجَّامِنَ شَبَكَتِهِ الْيَوْمَ لَنْ يَنْجُوَ مِنْهَا غَدًا » ۱- صیدی که امروز از دامش نجات یافت ، فردا از آن هرگز نجات نخواهد یافت. ۲- کسی که امروز صید را از دامش نجات داد ، فردا هرگز نجاتش نخواهد داد. ۳- اگر امروز صید از دامش رهایی یابد ، فردا هرگز از آن نجات نمی یابد.	هـ
۰,۲۵	« يَنْدَفِعُ شَعْبُنَا كِي يَصُونَ الْحَرِيَّةَ » ۱- مردم ما روانه می شوند تا آزادی را حفظ کنند. ۲- دفاع مردم ما برای حفظ آزادی است. ۳- مردم ما دفاع می کنند و آزادی را حفظ می کنند.	و
۲۰	جمع نمرات	ارجو لكم التوفيق

باسمه تعالی

مدت امتحان: ۱۰۰ دقیقه	رشته: ادبیات و علوم انسانی	راهنمای تصحیح سوالات امتحان نهایی درس: عربی (۳) (سالی - واحدی)
تاریخ امتحان: ۱۳۸۲/۰۳/۰۲	سال سوم نظام جدید آموزش متوسطه	
سازمان آموزش و پرورش استان مرکزی		

ردیف	راهنمای تصحیح
	لترجمه:
۱	دنیا خالی از مشکلات نیست (۰/۲۵) و انسان همواره در زندگی اش با مشکلات روبرو می شود. (۰/۲۵)
۲	نور خدا در آن لحظه در دل مرد تابیده بود (۰/۲۵) و او را ناگهان دربر گرفت (۰/۲۵)
۳	اسلام با هدف اشغال گری و غارت و چپاول، (۰/۲۵) کشورها را فتح نکرد (۰/۲۵)
۴	رنگی که شادمانی و زندگی دوستی را در نفس بر می انگیزد (۰/۲۵) همان رنگ سبز است. (۰/۲۵)
۵	ذکر را با تسییحی شمارش می کنی (۰/۲۵) پس آیا برای شمردن گناهان تسییح دیگری قرار داده ای؟! (۰/۲۵)
۶	ای بهار! این زمان بازگشت دلها (۰/۲۵) بسوی آفریدگار محبوب است! (۰/۲۵)
۷	الف: الإسلام يدعونا (۰/۲۵) إلى تعلم العلوم. (۰/۲۵) جمله اسمیه یا فعلیه صحیح قابل قبول است ب: السرُّ الموجود في البنان (۰/۲۵) أثر من آثار الله. (۰/۲۵)
۸	الف: گرانبها تر، باطل کرد ب: النحل، عصى هر مورد ۰/۲۵ نمره
۹	پاسخ درست به هر سؤال ۰/۵ ۱- حکم القاضي (ببطلان الفتح). حداقل پاسخ ۲- فتح الجيش الاسلامی مدينة سمرقند (ایام خلافة عمر بن عبد العزيز). حداقل پاسخ ۳- قدم أهالی سمرقند شکوی إلى الخلیفة. ۴- شکوی، الدعوی
۱۰	النملة = اسم ان (و منصوب) حشرة = خبر ان صغيرة = صفت (و مرفوع) جداً = مفعول مطلق
۱۱	المشاكل، إرادة، الإنسان، النار هر مورد صحیح (۰/۲۵) جمعاً ۱ نمره
۱۲	يعد: مثال نستعين: اجوف، هر مورد صحیح (۰/۲۵) نمره
۱۳	(استقام، استقامة) (يختفي، اختفاء)، هر مورد صحیح (۰/۲۵)
۱۴	۱- المؤمنون، إخواناً ۲- خير، أمة - هر مورد صحیح (۰/۲۵) نمره
۱۵	الف: عيشة (مفعول مطلق) (۰/۲۵) حباً (مفعول له) (۰/۲۵) ب: البديل = صراط (۰/۲۵) عطف البيان = القرآن (۰/۲۵) ج: «هو حاف» حال (۰/۲۵) بشر (صاحب حال) (۰/۲۵) د: احتياجاً: تميز (۰/۲۵) نسبت (۰/۲۵) هـ: منادای نکره مقصوده است. (۰/۲۵) مبنی بر ضم (۰/۲۵) و: المستثنى: الله (۰/۲۵) المستثنى منه: محذوف (۰/۲۵)
۱۶	۱- العقوبۃ ۲- آیات ۳- الفاسقون ۴- دانبین هر مورد صحیح (۰/۲۵)
۱۷	۱- الصبر ۲- خادم هر مورد صحیح (۰/۲۵)

۱۸	سمعت: فعل ماضی، للمتكلم وحده، ثلاثی مزید، معلوم، متعدی، صحیح و سالم، مبنی علی السكون. اصفهان: اسم، جامد غیر مصدری، مفرد، مؤنث معنوی، معرفه (علم) معرب، غیر منصرف، متصرف. و: حرف عطف، مبنی الفتح، غیر عامل. ها: اسم، ضمیر متصل، مجرور، للغائبه، مبنی علی السكون، معرفه، غیر متصرف. برای هریک از اسم و فعل ذکر ۵ مورد و برای حرف ذکر ۳ مورد کافی است. هر کلمه (۰/۲۵)
۱۹	ما أنشط (۰/۲۵) الفلاحین (۰/۲۵)
۲۰	۱- الأدب، الحسب ۰/۲۵ ۲- مشبه: رسول ۰/۲۵ وجه شبه: الجود و الکریم ۰/۲۵ ۳- جناس ناقص ۰/۲۵
۲۱	انتخب
الف	گزینه ۲ (۰/۲۵ نمره)
ب	گزینه ۲ (۰/۲۵ نمره)
ج	گزینه (۱) پاسخ صحیح است. ۰/۲۵ نمره
د	گزینه ۲ درست است (۰/۲۵ نمره)
هـ	گزینه (۱) (۰/۲۵)
و	گزینه (۱) (۰/۲۵)
	همکاران گرامی خسته نباشید